

SWIMMY'S NEWSLETTER

February 2020

A Note from the principal

It has been a busy February around Olson! So many of our classrooms are deep into projects, digging into new units, and working on staying healthy this time of year! February has been a great month of learning about history for both staff and students. During professional developments, our staff took a "walk" through equity in education. This helped set us up to dig through semester data and intentionally plan for our most high needs students. Our students have been engaging in a variety of activities - biography projects, Black History month, cultural identities and so much more! As a school, we participated in Read Your Heart Out - thank you to all of the family and community members who joined us for this wonderful event! A special shout out to Ms. Colbert, Ms. Lynne, and Ms. Wermuth for your support planning RYHO!

In other news, our school welcomed visitors from MMSD's central office to walk through classrooms and take a look at all of the instruction and learning. Teachers completed Q2 report cards which were sent home early February. We celebrated the 100th day of school (can you believe it?!), enjoyed a BMX bike assembly with a positive message, 4th/5th grade students participated in the Book Bowls, and co-hosted our first ever Diversity Night with PTO!

We are looking forward to the spring months, warmer weather, upcoming music concerts, and parent teacher conferences!

Stay Warm!

~Ms. Christine Barone~

Nuts and Bolts

- **Spring Conferences** - SignUpGenius link will go live on Friday March 27th!
- **4K/KG Enrollment** - Do you have a child who will be eligible for 4K or kindergarten? Don't forget to join us for enrollment day in March! Make sure you bring proof of address, child's birth certificate, and parent/guardian ID!
- **2020-21 *TENTATIVE* Bus Route Schedule** - [Take a look at Olson's new bus routes](#) for next school year. This schedule is subject to change!

Upcoming Events

- ❖ March 2 - 4K/Kindergarten Enrollment @ Olson from 2-6pm
- ❖ March 12 - KG, 1st, & 2nd grade Music Concerts @ 1pm
- ❖ March 20 - NO SCHOOL (staff professional development)
- ❖ March 25 - 3rd, 4th, & 5th grade Music Concerts @ 9:30am
- ❖ March 30-April 3 - SPRING BREAK!

A Closer Look - Classroom

Kindergarten 100 Day Store-This tradition is as old as Olson itself! The store happens as we get close to the 100 th day of school. It is just one of several math activities that we do to celebrate this momentous day and this big number ...100! Each kindergartner was given a cup of 100 pennies that they used to pay for donated items at our "store". Each item was priced and students had to count out their pennies correctly in order to purchase their items. Parent volunteers staffed our store and seemed to enjoy it as much as the students. The students were allowed to take their purchases home—All Sales Final!

A Closer Look - Staff

Meet Rachel Zajac -

Hello! My name is Rachel Zajac and I'm the newest 5th grade teacher here at Olson. This is my first full-time teaching job and I could not be more excited. I graduated in January of 2019 from the University of Wisconsin-Madison...go Bucky! When I'm not working or planning for school, I'm usually curled up in bed with a book or exploring Madison. In summer, I LOVE to go to the terrace or the Farmer's Market. Thank you all for welcoming me into your beautiful school community.

Welcoming Schools

February: Community & Poetry

4K-2: [Circles of Community](#)

3-5: [Where I'm From](#)

March: 4K-5: Wish Tree Project

K: Tree Themed wishes projects in REACH [Wish Tree](#)
[by Kylo Maclear](#)

1-2: REACH & library with Ms. W, read *Wish Tree*

3-4: library, read *Wish Tree*

5: book talk, copies for classroom (6- one for each)
/more copies for library circulation/maybe time to
work on a project in REACH

Nurse's Notes

A note about the Coronavirus:

Remember, Coronavirus is a virus like any other virus in the way it is transmitted. Use the following principles to stop transmission of a virus in its tracks. In addition to the principles of coughing in a tissue or your arm (not your hand), the most important thing is to wash hands.

When do you wash hands?

1. After using the toilet.
2. After you cough in them.
2. Before meal times.
3. After an activity with shared equipment or toys.
4. When you think of it.

Studies show that although hand sanitizer is useful if not able to get to a sink or with limited access to water, THE MOST EFFECTIVE WAY TO RID A VIRUS FROM YOUR SKIN IS BY WASHING HANDS WITH SOAP AND WATER (friction means rubbing the soapy hands against each other for at least 20 seconds--count to 20!).

PTO Corner

In February:

Olson's Diversity Night - The PTO and Olson staff hosted our first Diversity Night. We had a community dinner and saw our students' poems about where they are from and their traditions. Students then visited different stations, all representing an Olson family's culture. Thank you to the families who brought in food, hosted a station, suggested a song, and participated in the event!

\$1000 in school supplies purchased! Thank you to all who gave to the Big Give or supported a PTO fundraiser - thanks to you we were able to help the school with this request!

Coming Up:

2019-2020 Yearbooks - It's time to order yearbooks! Orders are due by March 30th. Have pictures from school events to add to the yearbook? Please send them to yearbookpjolsonpto@gmail.com.

Olson's Splash - our school carnival and the PTO's biggest fundraiser of the year - Splash - is April 18th. Mark your calendars! Also, if you have items for the silent auction or wish to sponsor the event (and get LOTS of advertising for your business), email pjolsonptofundraiser@gmail.com.

Family Showcase

In celebration of National African American Parent Involvement Day, Olson held its annual Read Your Heart Out event. Many family and community members came in to read stories celebrating Black history and families. Thank you to the following people who came in to read:

Georgia Allen	Duan Jallow
Marcus Allen	Kim James
Terra Allen	Julia Matthews
Alpha Phi Alpha	Bianca McLin
Katie Bell	Martina Mitchell
Cordell Bufford	Amy Romandine
Amy Byrnes	Amy Schleip
Bobbi Cole	LaCornia Seymore
Duane Cooper	Delia Watkins
Carolyn Deleon	Shantel Watkins
Gabe Doyle	Veronica Watson
Officer Mike Evans	Kara Williams
	Yateka Winslow

Thank you also to Calrettra Stanford, Chief of Elementary Schools, and Chelsey Tubbs, Assistant Chief of Elementary Schools, for coming to read with us.

Olson's vision for **EQUITY** is the belief that the Olson school community will actively create a welcoming, all-inclusive, anti-racist school where students, families, and educators feel valued and have a deep sense of belonging. We will intentionally collaborate in pursuit of rigorous learning, growth, and mastery of content for every student.

"WE ARE OLSON! WE ARE ONE! TOGETHER WE CAN!"

EL BOLETÍN DE SWIMMY

Febrero 2020

nota de la directora

¡Ha sido un febrero ocupado en Olson! ¡Muchos de nuestros salones están inmersos en proyectos, explorando nuevas unidades y trabajando para mantenerse saludables en esta época del año! Febrero ha sido un gran mes de aprendizaje sobre historia tanto para el personal como para los estudiantes. Durante el desarrollo profesional, nuestro personal dio un "paseo" a través de la equidad en la educación. Esto nos ayudó a prepararnos para analizar los datos del semestre y planificar intencionalmente para nuestros estudiantes con mayores necesidades. ¡Nuestros estudiantes han estado participando en una variedad de actividades: proyectos de biografía, mes de la Historia Afroamericana, identidades culturales y mucho más! Como escuela, participamos en Read Your Heart Out - ¡gracias a todos los miembros de familia y la comunidad que se unieron a nosotros para este maravilloso evento! Un agradecimiento especial a Ms. Colbert, Ms. Lynne y Mrs. Wermuth por su apoyo en la planificación de RYHO!

En otras noticias, nuestra escuela dio la bienvenida a los visitantes de la oficina central de MMSD para caminar por las aulas y echar un vistazo a toda la instrucción y el aprendizaje. Los maestros completaron las boletas de calificaciones del segundo trimestre que se enviaron a casa a principios de febrero. Celebramos el centésimo día de escuela (¿puedes creerlo?), Disfrutamos de una asamblea de bicicleta BMX con un mensaje positivo, los estudiantes de 4to / 5to grado participaron en los Book Bowls, ¡y organizamos nuestra primera Noche de Diversidad con PTO!

¡Estamos en la espera de los meses de primavera, el clima más cálido, los próximos conciertos de música y las conferencias de padres y maestros!

¡Manténganse abrigados!
~Ms. Christine Barone~

Otra información

- **Conferencias de primavera** – ¡El enlace de SignUpGenius se activará el viernes 27 de marzo!
- **Inscripciones de 4K/KG** - ¿Tiene niños en edad de 4k y kindergarten? ¡No se olviden acompañarnos el día de las inscripciones en marzo! ¡Asegúrese de traer un comprobante de su dirección, certificado de nacimiento del niño/a y una identificación de los padres o tutores!
- **2020-21 *Horario PROVISIONAL de la ruta de autobús *** - [Dele un vistazo a la nueva ruta de autobuses de Olson](#) para el próximo ciclo escolar. ¡Este horario está sujeto a cambios!

Eventos que se aproximan

- ❖ Marzo 2 – Inscripciones de 4K/Kindergarten @ Olson de 2 a 6pm
- ❖ Marzo 12 – Conciertos de Música de KG, 1st, & 2nd grado @ 1pm
- ❖ Marzo 20 -NO HAY CLASES (desarrollo profesional para el personal)
- ❖ Marzo 25 – Conciertos de Música de 3º, 4º, & 5º grados @ 9:30am
- ❖ Marzo 30 a 3 de abril – VACACIONES DE PRIMAVERA

Una mirada más de cerca - Salón

Tienda de los 100 días de kindergarten:

¡Esta tradición es tan antigua como la propia escuela Olson! La tienda se lleva a cabo cuando nos acercamos al día de clases número 100. Es solo una de varias actividades de matemáticas que hacemos para celebrar este día trascendental y este gran número... ¡100! Cada niño de kinder recibió una taza de 100 centavos que usaron para pagar por los artículos donados a nuestra "tienda". Cada artículo tenía un precio y los estudiantes tenían que contar sus centavos correctamente para comprar sus artículos. Los padres voluntarios atendieron nuestra tienda y parecieron disfrutarla tanto como los estudiantes. Se permitió a los estudiantes llevar sus compras a casa: ¡Todas las ventas son finales!

Una Mirada más de cerca - Personal

Conozca a Rachel Zajac -

¡Hola! Mi nombre es Rachel Zajac y soy la nueva maestra de 5to grado aquí en Olson. Este es mi primer trabajo enseñando tiempo completo y no podría estar más emocionada. Me gradué en enero del 2019 de la Universidad de Wisconsin-Madison... ¡arriba Bucky! Cuando no estoy trabajando o planeando para la escuela, generalmente estoy acurrucada en la cama con un libro o explorando Madison. En verano, me ENCANTA ir a la terraza o al Farmer's Market. Gracias a todos por darme la bienvenida a su hermosa comunidad escolar.

Escuelas de bienvenida

Febrero: Comunidad y poesía

4K-2: [Círculos de Comunidad](#)

3-5: [De Dónde Soy](#)

Marzo: 4K-5: Proyectos de Árbol de Deseos

K: En REACH proyectos de sueños

temáticos de árboles [Wish Tree por Kylo Maclear](#)

1-2: REACH & biblioteca con Ms. W, leer *Wish*

Tree (Árbol de Deseos)

3-4: biblioteca, leer *Wish Tree*

5: plática de libro, copias para los salones (6- uno para cada uno) /más copias para la circulación de la biblioteca/quiza tiempo para

trabajar en un proyecto en REACH

Notas de la enfermera

Una nota sobre el coronavirus: recuerde, el coronavirus es un virus como cualquier otro virus en la forma en que se transmite. Use los siguientes principios para detener la transmisión del virus en su camino. Además de los principios de toser en un pañuelo de papel o en el brazo (no en la mano), lo más importante es lavarse las manos.

¿Cuándo debes lavarte las manos?

1. Después de usar el baño.
2. Después de toser en ellas.
2. Antes de las comidas.
3. Después de una actividad con equipo o juguetes compartidos.
4. Cuando lo piensas.

Los estudios demuestran que aunque el desinfectante de manos es útil si no puede llegar a un fregadero o con acceso limitado al agua, LA FORMA MÁS EFECTIVA PARA DESHACER UN VIRUS DE SU PIEL ES LAVANDO LAS MANOS CON JABÓN Y AGUA (la fricción significa frotar las manos con jabón contra entre sí durante al menos 20 segundos: ¡cuenta hasta 20!).

Rincón del PTO

en febrero:

Noche de Diversidad de Olson - El personal del PTO y Olson organizó nuestro primer Noche de diversidad.

Tuvimos una cena comunitaria y vimos los poemas de nuestros estudiantes sobre de dónde son y sus tradiciones. Luego, los estudiantes visitaron diferentes estaciones, todas representando la cultura de una familia Olson. ¡Gracias a las familias que trajeron comida, organizaron una estación, sugirieron una canción y participaron en el evento!

¡\$ 1000 en útiles escolares comprados! Gracias a todos los que contribuyeron a Big Give o apoyaron una recaudación de fondos de PTO. ¡Gracias a ustedes pudimos ayudar a la escuela con esta solicitud!

Próximamente:

Anuarios 2019-2020 : ¡Es hora de ordenar los anuarios! Los pedidos deben presentarse antes del 30 de marzo. ¿Tiene fotos de eventos escolares para agregar al anuario? Por favor envíalos a yearbookpjolsonpto@gmail.com.

Olson's Splash, nuestro carnaval escolar y el mayor recaudador de fondos del año del PTO, Splash, es el 18 de abril. ¡Marque sus calendarios! Además, si tiene artículos para la subasta o desea patrocinar el evento (y obtener MUCHA publicidad para su negocio), correo electrónico a [envíe unpjolsonptofundraiser@gmail.com](mailto:unpjolsonptofundraiser@gmail.com).

Escaparate familiar

En celebración por el Día nacional de Participación de Padres Afroamericanos, Olson llevó a cabo su evento anual Leer con todo el Corazón. Muchas familias y miembros de la comunidad vinieron a leer historias celebrando la historia Afroamericana y sus familias. Gracias a las siguientes personas que vinieron a leer:

Georgia Allen	Duan Jallow
Marcus Allen	Kim James
Terra Allen	Julia Matthews
Alpha Phi Alpha	Bianca McLin
Katie Bell	Martina Mitchell
Cordell Bufford	Amy Romandine
Amy Byrnes	Amy Schleip
Bobbi Cole	LaCornia Seymore
Duane Cooper	Delia Watkins
Carolyn Deleon	Shantel Watkins
Gabe Doyle	Veronica Watson
Officer Mike Evans	Kara Williams
	Yateka Winslow

También gracias por venir a leer con nosotros a Calrettra Stanford, jefa de escuelas primarias y Chelsey Tubbs, asistente de la jefa de escuelas primarias.

La visión de **IGUALDAD** de Olson, es la creencia que nuestra comunidad activamente creará una escuela, integradora en su totalidad, antirracista, donde los estudiantes, familias y educadores se sientan valorados y tengan un profundo sentido de pertenecer. Con intención, nosotros colaboraremos en la búsqueda de un riguroso aprendizaje, crecimiento y dominio académico de cada estudiante.

“¡SOMOS OLSON! ¡SOMOS UNO! ¡JUNTOS PODEMOS!”

